

Zurich Insurance Group



---

# Lettre aux actionnaires 2013

Résultats pour les six mois arrêtés au 30 juin 2013



## Mesdames, Messieurs les actionnaires,

---

Nous avons enregistré un bénéfice d'exploitation<sup>1</sup> de 2,3 milliards d'USD, en baisse de 9%<sup>2</sup> par rapport à l'année dernière, et un bénéfice net attribuable aux actionnaires<sup>3</sup> de 1,9 milliard d'USD, en baisse de 17%, pour les six mois arrêtés au 30 juin 2013. Dans les trois mois arrêtés au 30 juin 2013, le bénéfice d'exploitation a atteint 937 millions d'USD, en baisse de 18% par rapport à la même période en 2012, et le bénéfice net attribuable aux actionnaires a atteint 789 millions d'USD, en baisse de 27%.

Ces chiffres masquent les développements favorables de nos activités au cours du premier semestre, notamment une amélioration des résultats de souscription<sup>4</sup> dans notre segment assurance dommages (General Insurance) et une bonne croissance dans nos deux segments assurance dommages et assurance-vie (Global Life). Ces réalisations ont été affectées par l'impact de catastrophes naturelles et d'événements liés aux conditions météorologiques, en particulier des inondations dévastatrices en Europe et des tornades aux États-Unis, mais aussi par l'effet continu de faibles taux d'intérêt sur nos revenus d'investissement.

Nos activités ont bien progressé en Amérique Latine, dans la région Asie-Pacifique et dans certains marchés à maturité, particulièrement en Amérique du Nord. Les primes émises brutes et accessoires de primes du segment assurance dommages en Amérique Latine ont augmenté de 29% en monnaie locale, grâce à une forte performance au Mexique et au Brésil. Une hausse de 9% a été enregistrée en Asie-Pacifique, avec une croissance à la fois en Australie et à Hong Kong. Dans le segment assurance-vie, la valeur des affaires nouvelles<sup>5</sup> a augmenté de 54% en monnaie locale, menée par une forte performance dans toutes les régions.

La faiblesse des taux d'intérêt continue de peser sur la performance de nos placements. Ces taux déterminent le rendement des obligations dans lesquelles nous investissons. Au cours du premier semestre, notre revenu net des placements a diminué de 8% par rapport à la même période en 2012. L'ampleur de cette baisse reflète également notre approche disciplinée en matière de placements: notre priorité reste la solidité de notre bilan plutôt que la recherche de rendements plus élevés, qui impliquerait de prendre des risques additionnels.



Dr. Josef Ackermann et Martin Senn

<sup>1</sup> Le bénéfice d'exploitation représente la performance opérationnelle des unités du Groupe en éliminant l'impact de la volatilité des marchés financiers et autres variables non liées à l'exploitation.

<sup>2</sup> Toutes les variations en pourcentage portent sur les valeurs en USD, sauf indication contraire.

<sup>3</sup> Le bénéfice net attribuable aux actionnaires correspond au bénéfice après déduction de tous les impôts sur le revenu et des intérêts minoritaires.

<sup>4</sup> La performance opérationnelle sous-jacente exclut les catastrophes naturelles majeures, sinistres graves et boni sur exercices antérieurs.

<sup>5</sup> Avant l'effet des intérêts minoritaires.

---

Nous avons continué à générer des flux de trésorerie et des niveaux de solvabilité importants. La solvabilité, mesurée sur une base économique définie par le Test suisse de solvabilité, était de 185% au 1er janvier 2013<sup>6</sup>. Après déduction du dividende de 2012, les fonds propres attribuables aux actionnaires s'élèvent à 30,9 milliards d'USD, en baisse par rapport à la fin de l'exercice 2012. Nos fonds propres restent néanmoins solides.

Le bénéfice d'exploitation du segment assurance dommages a diminué de 267 millions d'USD à 1,4 milliard d'USD, soit une baisse de 16%. Les améliorations dans le taux de sinistres<sup>7</sup> sous-jacent et dans le taux de dépenses ont été plus que compensées par l'augmentation des pertes dues aux catastrophes et aux graves événements liés aux conditions météorologiques.

Le bénéfice d'exploitation du segment assurance-vie est stable à 659 millions d'USD. Nous avons été en mesure de maintenir ce bénéfice d'exploitation malgré la diminution des revenus de placements grâce à la croissance des produits de prévoyance et à l'amélioration de la marge sur frais. L'activité continue de se concentrer sur la croissance dans les marchés cibles, en mettant l'accent sur les produits de prévoyance et les produits tarifés, et en s'appuyant sur son réseau global de distribution bancaire ainsi que sur sa relation avec la clientèle d'entreprises.

Le bénéfice d'exploitation de Farmers a augmenté de 99 millions d'USD à 696 millions d'USD, soit une hausse de 17%, grâce à une amélioration des résultats de souscription de Farmers Re. Cette augmentation a été partiellement compensée par un bénéfice d'exploitation plus faible de Farmers Management Services, principalement en raison d'une baisse des revenus.

Nous progressons dans la mise en œuvre de la stratégie que nous avons définie en 2010. Celle-ci représente pour 2013 des objectifs très ambitieux pour le Groupe et chacun de nos segments d'activité. Nous restons concentrés sur la poursuite de cette stratégie et sommes en bonne voie pour remplir une partie de nos objectifs,

notamment ceux définis pour le segment assurance-vie et la réduction des dépenses, alors que les objectifs que nous nous sommes fixés pour le segment assurance dommages et Farmers seront plus difficiles à atteindre.

### **Au service de nos clients et des communautés**

Nous nous efforçons constamment d'améliorer le service à la clientèle et nous sommes toujours ravis de recevoir des marques de reconnaissance. Nous avons déjà reçu en 2013, entre autres, les récompenses suivantes: le «General Insurer of the Year Award» décerné lors de la cérémonie des British Insurance Awards 2013, le «Insurer of the Year» attribué par les Australia's Brokers on Insurers Survey, et le «top 'IID' award» récompensant Zurich Japan pour la satisfaction clients dans l'assurance auto. De plus au Moyen-Orient, Zurich International Life a gardé son titre de «Life Insurer of the Year» aux MENA Insurance Awards de 2013.

Nous sommes reconnaissants envers nos collaborateurs qui ont œuvré au-delà de leurs tâches quotidiennes pour faire une différence durant cette période marquée par des catastrophes et de graves événements météorologiques. Nous pensons en particulier à nos collaborateurs en Amérique Latine, qui ont fourni une assistance directe aux victimes des inondations à Buenos Aires et La Plata, en Argentine en avril. En juin, les collaborateurs de Zurich en Allemagne ont aidé les résidents de Passau à déblayer la boue laissée par de graves inondations. Aux États-Unis, nous avons poursuivi le partenariat formé avec le projet de St Bernard suite à l'ouragan Katrina qui a frappé La Nouvelle-Orléans en 2005. Nos collègues de Farmers soutiennent un projet de reconstruction d'une partie des 8 000 maisons détruites par les tornades à Joplin au Missouri en 2011, et les collaborateurs de Zurich North America ont aidé à la restauration de maisons endommagées par la tempête Sandy à Staten Island, New York, fin 2012.

Les récentes inondations dans de nombreuses régions du monde montrent combien il est vital de rendre les communautés plus résilientes aux inondations. Le

---

<sup>6</sup> Le taux en date du 1er janvier 2013 est calculé sur la base du modèle interne du Groupe. Le taux en date du 1er janvier 2013 est sujet à l'examen de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA) de même que l'approbation finale du modèle interne du Groupe.

<sup>7</sup> Le taux de sinistres sous-jacent exclut les catastrophes naturelles majeures, sinistres graves et boni sur exercices antérieurs.

Mexique a été choisi comme le premier pays à faire partie d'un programme de cinq ans de lutte contre les inondations dans le cadre de notre alliance avec la Fédération Internationale de la Croix-Rouge et les Sociétés du Croissant Rouge (FISCR). L'accent sera initialement mis sur la région inondable du Tabasco.

### Que nous réserve l'avenir?

La croissance économique mondiale a été inégale au cours des six premiers mois de 2013. La croissance américaine a été faible, des parties de l'Europe sont restées en récession et l'économie de la Chine a ralenti. Les perspectives pour l'économie américaine semblent maintenant plus positives et l'Europe montre des signes de reprise. La croissance économique en Amérique Latine devrait se renforcer en 2013, soutenue par une demande extérieure plus forte. En Chine, le gouvernement réagit au ralentissement par des mesures ciblées destinées à relancer la consommation intérieure tout en réduisant la part des exportations. Cela devrait soutenir la croissance à long terme. L'économie de la Chine, ainsi que les économies des autres pays exportateurs, devraient bénéficier de la reprise dans les pays développés.

Les progrès réalisés dans la mise en œuvre de notre stratégie, visant à atteindre les objectifs de 2013, reposent sur les efforts remarquables de tous nos collaborateurs dans le monde. Nous tenons à les remercier, ainsi que nos clients et nos actionnaires, pour leur soutien continu.

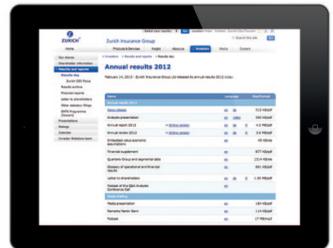
Avec nos salutations les plus sincères,



**Dr. Josef Ackermann**  
Président du Conseil d'Administration



**Martin Senn**  
Chief Executive Officer



Pour de plus amples renseignements sur la performance financière de Zurich, rendez-vous dans la rubrique «Results for the six months to June 30, 2013» de notre site internet. Vous y trouverez un communiqué de presse détaillé en allemand et en anglais, ainsi que des rapports financiers et des présentations (en anglais uniquement). Dans la section «Investor» du site [www.zurich.com](http://www.zurich.com), sélectionnez «Results and reports».

 [www.zurich.com](http://www.zurich.com)

# Informations pour les actionnaires

## Principaux chiffres financiers (non audités)

en millions d'USD, pour les six et trois mois arrêtés au 30 juin, sauf indication contraire	H1 2013	H1 2012 <sup>1</sup>	Variation en USD <sup>2</sup>	Q2 2013	Q2 2012 <sup>1</sup>	Variation en USD <sup>2</sup>
Bénéfice d'exploitation	<b>2 288</b>	2 512	(9%)	<b>937</b>	1 142	(18%)
Bénéfice net attribuable aux actionnaires	<b>1 851</b>	2 227	(17%)	<b>789</b>	1 087	(27%)
Primes émises brutes et accessoires de primes de General Insurance	<b>19 770</b>	19 153	3%	<b>9 084</b>	8 683	5%
Primes émises brutes, accessoires de primes et dépôts à caractère de placement de Global Life	<b>13 029</b>	14 718	(11%)	<b>6 313</b>	7 323	(14%)
Commissions de gestion et autres produits assimilés de Farmers Management Services	<b>1 408</b>	1 420	(1%)	<b>706</b>	710	(1%)
Primes émises brutes et accessoires de primes de Farmers Re	<b>2 034</b>	2 211	(8%)	<b>1 063</b>	1 157	(8%)
Bénéfice d'exploitation de General Insurance	<b>1 369</b>	1 636	(16%)	<b>562</b>	778	(28%)
Ratio combiné de General Insurance	<b>95,6%</b>	94,8%	(0,7 pts)	<b>96,2%</b>	95,1%	(1,1 pts)
Bénéfice d'exploitation de Global Life	<b>659</b>	659	0%	<b>352</b>	368	(4%)
Équivalent de primes annuelles affaires nouvelles (APE) de Global Life <sup>3</sup>	<b>2 081</b>	1 793	16%	<b>1 039</b>	874	19%
Marge bénéficiaire des affaires nouvelles, après impôts (en % de l'APE), de Global Life <sup>3</sup>	<b>31,1%</b>	23,6%	7,5 pts	<b>30,3%</b>	26,0%	4,3 pts
Valeur des affaires nouvelles (après impôts) de Global Life <sup>3</sup>	<b>647</b>	424	53%	<b>315</b>	227	39%
Bénéfice d'exploitation de Farmers	<b>696</b>	597	17%	<b>276</b>	227	21%
Résultat brut de gestion de Farmers Management Services	<b>670</b>	684	(2%)	<b>339</b>	346	(2%)
Marge sur les primes acquises brutes sous gestion de Farmers Management Services	<b>7,1%</b>	7,4%	(0,2 pts)	<b>7,2%</b>	7,4%	(0,2 pts)
Placements moyens du Groupe	<b>205 726</b>	199 267	3%	<b>204 372</b>	203 610	0,4%
Résultat net des placements du Groupe	<b>3 323</b>	4 134	(20%)	<b>1 629</b>	2 359	(31%)
Rendement net des placements du Groupe <sup>4</sup>	<b>1,6%</b>	2,1%	(0,5 pts)	<b>0,8%</b>	1,2%	(0,4 pts)
Rendement total des placements du Groupe <sup>4</sup>	<b>(0,5%)</b>	3,1%	(3,6 pts)	<b>(0,9%)</b>	1,0%	(1,9 pts)
Fonds propres attribuables aux actionnaires <sup>5</sup>	<b>30 923</b>	34 505	(10%)			
Ratio de capitalisation observé à l'occasion du Test suisse de solvabilité <sup>6</sup>	<b>185%</b>	178%	7 pts			
Bénéfice dilué par action (en CHF)	<b>11.70</b>	14.05	(17%)	<b>4.99</b>	6.91	(28%)
Valeur comptable par action (en CHF) <sup>5</sup>	<b>198.24</b>	214.86	(8%)			
Rendement des fonds propres ordinaires (ROE)	<b>11,3%</b>	14,0%	(2,7 pts)	<b>9,6%</b>	13,6%	(4,0 pts)
Rendement du bénéfice d'exploitation (après impôts) sur les fonds propres ordinaires (BOPAT ROE)	<b>10,8%</b>	12,2%	(1,4 pts)	<b>8,8%</b>	11,2%	(2,4 pts)

Le tableau ci-dessus est une synthèse des résultats consolidés du Groupe pour les six et trois mois arrêtés respectivement au 30 juin 2013 et 2012. Il présente en outre la situation financière au 30 juin 2013 et au 31 décembre 2012. Les résultats intermédiaires ne sont pas nécessairement représentatifs des résultats annuels. Sauf indication contraire, tous les montants sont indiqués en millions d'USD et arrondis au million le plus proche, de sorte que les sommes ne correspondent pas toujours aux totaux arrondis. Tous les pourcentages et variations sont calculés sur la base du montant sous-jacent et non du montant arrondi. Ce document doit être lu conjointement avec le Rapport de gestion 2012 de Zurich Insurance Group, disponible sur [www.zurich.com](http://www.zurich.com), ainsi que ses Consolidated financial statements non audités pour les six mois arrêtés au 30 juin 2013.

<sup>1</sup> Tel que retraités au 30 juin 2012 et 31 décembre 2012 (cf. note 1 des Consolidated financial statements non audités).

<sup>2</sup> Les chiffres entre parenthèses indiquent une variation négative.

<sup>3</sup> Les montants des affaires nouvelles sont calculés avant l'effet des intérêts minoritaires. Les chiffres au 30 juin 2012 n'incluent pas la contribution des activités d'assurance acquises de Banco Santander S.A. (Zurich Santander) ni de l'acquisition de Zurich Insurance Malaysia Berhad (ZIMB).

<sup>4</sup> Non annualisé et calculé sur la moyenne des placements du Groupe.

<sup>5</sup> Au 30 juin 2013 et 31 décembre 2012, respectivement.

<sup>6</sup> Les ratios respectifs au 1er janvier 2013 et 1er juillet 2012 sont calculés d'après le modèle interne du Groupe, soumis au contrôle et à l'approbation de l'autorité de régulation du Groupe, l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA).

## Contacts

Pour de plus amples informations,  
veuillez consulter notre site internet sur:  
[www.zurich.com/investors/](http://www.zurich.com/investors/)  
shareholderinformation

## Siège social

Zurich Insurance Group SA  
Mythenquai 2, 8002 Zurich, Suisse

## Déclaration de déni et de précaution

Certains des déclarations contenues dans ce document se réfèrent à l'avenir, y compris, mais sans se limiter à elles seules, des déclarations prospectives faisant état d'événements, de tendances, de plans ou d'objectifs futurs de Zurich Insurance Group SA ou de Zurich Insurance Group (le Groupe). Les déclarations concernant l'avenir comprennent des déclarations relatives au bénéfice escompté du Groupe, à des objectifs de rendement des fonds propres, aux dépenses, aux conditions tarifaires, à la politique en matière de dividendes et aux résultats des sinistres de même que des déclarations concernant la compréhension des conditions économiques, des marchés financiers et du secteur de l'assurance, ainsi que des évolutions escomptées du Groupe. Aucune fiabilité induite ne doit être accordée à de telles déclarations, puisque, de par leur nature, elles sont sujettes à des risques ainsi qu'à des incertitudes – connus ou inconnus – et qu'elles peuvent être influencées par d'autres facteurs pouvant modifier substantiellement les résultats réels ainsi que les plans et objectifs de Zurich Insurance Group SA ou du Groupe, par rapport à ce qui a été exprimé ou sous-entendu dans les déclarations portant sur l'avenir (ou dans les résultats antérieurs). Des facteurs tels que (i) les conditions économiques générales et les facteurs liés à la concurrence, particulièrement sur les marchés clés; (ii) le risque d'un ralentissement économique général; (iii) la performance des marchés financiers; (iv) les niveaux des taux d'intérêt et ceux des taux de change des devises étrangères; (v) la fréquence, la gravité et l'évolution des sinistres assurés; (vi) les expériences en termes de mortalité et de morbidité; (vii) les taux de renouvellements et d'annulations de polices; et (viii) les modifications de dispositions légales et de réglementations, ainsi que des politiques des autorités de surveillance peuvent avoir une influence directe tant sur les résultats des opérations de Zurich Insurance Group SA et de son Groupe que sur l'atteinte de ses objectifs. Zurich Insurance Group SA n'assume aucune obligation de mise à jour publique ou de révision de ses déclarations se référant à l'avenir, qu'il s'agisse de révéler de nouvelles informations, des événements futurs, des circonstances ou d'autres éléments, quels qu'ils soient.

Zurich Insurance Group

Mythenquai 2  
8002 Zurich, Suisse  
Téléphone +41 (0)44 625 25 25  
[www.zurich.com](http://www.zurich.com)

## Calendrier financier

Résultats pour les neuf mois arrêtés  
au 30 septembre 2013 – 14 novembre 2013  
Journée des investisseurs – 5 décembre 2013  
Résultats annuels 2013 – 13 février 2014  
Assemblée générale ordinaire 2014 – 3 avril 2014  
Résultats pour les trois mois arrêtés  
au 31 mars 2014 – 15 mai 2014  
Résultats semestriels 2014 – 14 août 2014  
Résultats pour les neuf mois arrêtés  
au 30 septembre 2014 – 13 novembre 2014

Toute référence faite aux «Farmers Exchanges» désigne Farmers Insurance Exchange, Fire Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange ainsi que leurs filiales et sociétés affiliées. Les trois Exchanges sont des compagnies d'assurances organisées de façon coopérative (interinsurance exchanges) domiciliées en Californie, détenues par leurs assurés et dont la gouvernance est supervisée par leurs Conseils des gouverneurs (Board of Governors). Farmers Group, Inc. et ses filiales sont fondés de pouvoir par les Farmers Exchanges et, à ce titre, elles fournissent aux Farmers Exchanges certains services administratifs et de gestion sans rapport avec les déclarations de sinistre. Ni Farmers Group, Inc., ni ses sociétés-mères Zurich Compagnie d'Assurances SA et Zurich Insurance Group SA, ne détiennent de participation au capital des Farmers Exchanges. Les informations financières sur les Farmers Exchanges appartiennent aux Farmers Exchanges mais elles sont fournies pour permettre de mieux comprendre la performance de Farmers Group, Inc. et de Farmers Reinsurance Company.

Il faut noter que la performance passée ne constitue nullement une indication fiable quant à la performance future. Veuillez également prendre note que les résultats intermédiaires ne sont pas nécessairement représentatifs des résultats de l'exercice annuel.

Les personnes qui souhaitent un conseil doivent consulter un conseiller indépendant.

Cette communication ne constitue ni une offre ni une invitation à vendre ou à acheter des titres dans une quelconque juridiction.

**THIS COMMUNICATION DOES NOT CONTAIN AN OFFER OF SECURITIES FOR SALE IN THE UNITED STATES; SECURITIES MAY NOT BE OFFERED OR SOLD IN THE UNITED STATES ABSENT REGISTRATION OR EXEMPTION FROM REGISTRATION, AND ANY PUBLIC OFFERING OF SECURITIES TO BE MADE IN THE UNITED STATES WILL BE MADE BY MEANS OF A PROSPECTUS THAT MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUER AND THAT WILL CONTAIN DETAILED INFORMATION ABOUT THE COMPANY AND MANAGEMENT, AS WELL AS FINANCIAL STATEMENTS.**

La Lettre aux actionnaires est publiée en anglais, en allemand et en français. En cas de divergences entre la présente traduction et la version originale anglaise, cette dernière fait foi.



**ZURICH**<sup>®</sup>